



EVROPSKA UNIJA

EVROPSKI PARLAMENT

SVET

**Bruselj, 29. junij 2022
(OR. en)**

**2022/0030 (COD)
LEX 2171**

**PE-CONS 26/1/22
REV 1**

**COVID-19 110
JAI 777
POLGEN 71
FRONT 226
FREMP 114
IPCR 57
VISA 92
MI 436
SAN 325**

**TRANS 335
COCON 31
COMIX 276
SCHENGEN 58
AVIATION 104
PHARM 98
RELEX 714
TOUR 34
CODEC 810**

**UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA O SPREMEMBI UREDBE (EU)
2021/954 O OKVIRU ZA IZDAJANJE, PREVERJANJE IN PRIZNAVANJE
INTEROPERABILNIH POTRDIL O CEPLJENJU, TESTU IN PREBOLELI BOLEZNI V ZVEZI
S COVID-19 (DIGITALNO COVID POTRDILO EU) V ZVEZI Z DRŽAVLJANI TRETJIH
DRŽAV, KI SE ZAKONITO NAHAJAJO ALI PREBIVAJO NA OZEMLJU DRŽAV ČLANIC
MED PANDEMIJO COVID-19**

UREDBA (EU) 2022/...
EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 29. junija 2022

**o spremembi Uredbe (EU) 2021/954 o okviru za izdajanje,
preverjanje in priznavanje interoperabilnih potrdil o cepljenju,
testu in preboleli bolezni v zvezi s COVID-19 (digitalno COVID potrdilo EU)
v zvezi z državljani tretjih držav, ki se zakonito nahajajo
ali prebivajo na ozemlju držav članic med
pandemijo COVID-19**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 77(2), točka (c), Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom¹,

¹ Stališče Evropskega parlamenta z dne 23. junija 2022 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne 28. junija 2022.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s schengenskim pravnim redom, zlasti z Uredbo (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta (Zakonik o schengenskih mejah)¹, se lahko državljani tretjih držav, ki se zakonito nahajajo ali prebivajo v Uniji, in državljani tretjih držav, ki so zakonito vstopili na ozemlje države članice, v katerem koli 180-dnevnem obdobju 90 dni prosto gibljejo po ozemljih vseh drugih držav članic.
- (2) Digitalno COVID potrdilo EU je bilo uvedeno z Uredbo (EU) 2021/953 Evropskega parlamenta in Sveta², s katero je bil določen skupni okvir za izdajanje, preverjanje in priznavanje interoperabilnih potrdil o cepljenju, testu ali preboleli bolezni v zvezi s COVID-19, da se olajša uveljavljanje pravice do prostega gibanja državljanov Unije in njihovih družinskih članov med pandemijo COVID-19. Navedeno uredbo je spremljala Uredba (EU) 2021/954 Evropskega parlamenta in Sveta³, ki je okvir za digitalna COVID potrdila EU razširila na državljane tretjih držav, ki se zakonito nahajajo ali zakonito prebivajo na ozemlju držav članic in imajo pravico do potovanja v druge države članice v skladu s pravom Unije.

¹ Uredba (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o Zakoniku Unije o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) (UL L 77, 23.3.2016, str. 1).

² Uredba (EU) 2021/953 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2021 o okviru za izdajanje, preverjanje in priznavanje interoperabilnih potrdil o cepljenju, testu in preboleli bolezni v zvezi s COVID-19 (digitalno COVID potrdilo EU) za olajšanje prostega gibanja med pandemijo COVID-19 (UL L 211, 15.6.2021, str. 1).

³ Uredba (EU) 2021/954 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2021 o okviru za izdajanje, preverjanje in priznavanje interoperabilnih potrdil o cepljenju, testu in preboleli bolezni v zvezi s COVID-19 (digitalno COVID potrdilo EU) v zvezi z državljani tretjih držav, ki se zakonito nahajajo ali prebivajo na ozemlju držav članic med pandemijo COVID-19 (UL L 211, 15.6.2021, str. 24).

- (3) Uredbi (EU) 2021/953 in (EU) 2021/954 naj bi 30. junija 2022 prenehali veljati. Vendar pa pandemije COVID-19 še ni konec in izbruhi skrb vzbujajočih različic lahko še naprej negativno vplivajo na potovanja po Uniji. Zato bi bilo treba obdobje uporabe navedenih uredb podaljšati, da se bo digitalno COVID potrdilo EU lahko še naprej uporabljalo.
- (4) Obdobje uporabe Uredbe (EU) 2021/953 se podaljša za 12 mesecev. Ker je cilj Uredbe (EU) 2021/954 razširitev uporabe Uredbe (EU) 2021/953 na nekatere kategorije državljanov tretjih držav, ki se zakonito nahajajo ali zakonito prebivajo v Uniji, bi morale biti trajanje njene uporabe neposredno povezano s trajanjem uporabe Uredbe (EU) 2021/953. Uredbo (EU) 2021/954 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

- (5) Ta uredba ni namenjena olajševanju ali spodbujanju sprejemanja omejitev potovanj v odziv na pandemijo COVID-19. Poleg tega nobena zahteva po preverjanju potrdil, uvedenih z Uredbo (EU) 2021/953, sama po sebi ne bi smela upravičevati začasne ponovne uvedbe mejne kontrole na notranjih mejah. Kontrole na notranjih mejah bi morale ostati skrajni ukrep, za katerega veljajo posebna pravila iz Zakonika o schengenskih mejah.
- (6) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja. Ker ta uredba nadgrajuje schengenski pravni red, se Danska v skladu s členom 4 navedenega protokola v šestih mesecih od dne, ko Svet sprejme to uredbo, odloči, ali jo bo prenesla v svoje nacionalno pravo.

- (7) Ta uredba predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerem Irska v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES¹ ne sodeluje; Irska torej ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja. Da se državam članicam omogoči, da v skladu s pogoji iz Uredbe (EU) 2021/953 sprejmejo potrdila v zvezi s COVID-19, ki jih je Irska izdala državljanom tretjih držav, ki se zakonito nahajajo ali prebivajo na njenem ozemlju, za namene lažjega potovanja znotraj ozemlja držav članic, bi morala Irska tem državljanom tretjih držav izdati potrdila v zvezi s COVID-19, ki so skladna z zahtevami okvira zaupanja digitalnega COVID potrdila EU. Irska in druge države članice bi morale na podlagi vzajemnosti priznati potrdila, izdana državljanom tretjih držav, za katere se uporablja ta uredba.
- (8) Ta uredba za Ciper, Bolgarijo, Romunijo in Hrvaško predstavlja akt, ki temelji na schengenskem pravnem redu oziroma je z njim kako drugače povezan v smislu člena 3(1) Akta o pristopu iz leta 2003, člena 4(1) Akta o pristopu iz leta 2005 in člena 4(1) Akta o pristopu iz leta 2011.

¹ Sklep Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 64, 7.3.2002, str. 20).

- (9) Ta uredba za Islandijo in Norveško predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda¹, ki spadajo na področje iz člena 1, točka C, Sklepa Sveta 1999/437/ES².
- (10) Ta uredba za Švico predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda³, ki spadajo na področje iz člena 1, točka C, Sklepa 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES⁴.

¹ UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

² Sklep Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda (UL L 176, 10.7.1999, str. 31).

³ UL L 53, 27.2.2008, str. 52.

⁴ Sklep Sveta 2008/146/ES z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti (UL L 53, 27.2.2008, str. 1).

- (11) Ta uredba za Lihtenštajn predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda¹, ki spadajo na področje iz člena 1, točka C, Sklepa 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2011/350/EU².

¹ UL L 160, 18.6.2011, str. 21.

² Sklep Sveta 2011/350/EU z dne 7. marca 2011 o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v zvezi z odpravo kontrol na notranjih mejah in prostim gibanjem oseb, v imenu Evropske unije (UL L 160, 18.6.2011, str. 19).

- (12) Uredbo (EU) 2021/954 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (13) Ker cilja te uredbe, in sicer olajšanje potovanja za državljane tretjih držav, ki se zakonito nahajajo ali zakonito prebivajo na ozemlju držav članic med pandemijo COVID-19 z uvedbo okvira za izdajanje, preverjanje in priznavanje interoperabilnih potrdil o cepljenju, testu in preboleli bolezni v zvezi s COVID-19, države članice ne morejo zadovoljivo doseči, temveč se zaradi obsega in učinka ukrepa lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 PEU. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenih ciljev.

- (14) Da se omogoči njena hitra in pravočasna uporaba za zagotovitev kontinuitete digitalnega COVID potrdila EU, bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (15) V skladu s členom 42(1) in (2) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta¹ je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov in Evropskim odborom za varstvo podatkov, ki sta skupno mnenje podala 14. marca 2022² –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

¹ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

² Še ni objavljeno v Uradnem listu.

Člen 1

Člen 3 Uredbe (EU) 2021/954 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 3

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. julija 2021 do konca uporabe Uredbe (EU) 2021/953.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s pogodbama.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
predsednica

Za Svet
predsednik